

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | |
|----------------------------------|----------------|---|---|---|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) |
| Fuß- und Beinbekleidung | Schuhwerk | 1/1. Welches Schuhwerk wird getragen? 1/1a. Spangenschuhe 1/1b. geschnürte Halbschuhe 1/1c. Schaftstiefel 1/1d. Schnürstiefeletten 1/1e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 1/1c = Schaftstiefel aus Ziegenleder (Jaisson Scheagen) wurden nur vor dem 2. Weltkrieg getragen. Diese waren jeweils sowohl am rechten als auch am linken Fuß tragbar; Foto Nr. IMG_0005; IMG_0044; 1/1d=nach dem Krieg wurden nur noch Schnürstiefeletten getragen; Foto Nr. IMG_6944 | 1/1c = Schaftstiefel aus Ziegenleder (Jaisson Scheagen) wurden nur vor dem 2. Weltkrieg getragen. Diese waren jeweils sowohl am rechten als auch am linken Fuß tragbar; Foto Nr. IMG_0005; IMG_0044; 1/1d=nach dem Krieg wurden nur noch Schnürstiefeletten getragen; Foto Nr. IMG_6944 |
| | Beinbekleidung | 1/2. Welche Fuß- und Beinbekleidung wird getragen? 1/2a. Strümpfe 1/2b. Strumpfhosen 1/2c. Fußlappen 1/2d. sonstige Unterbekleidung (z.B. lange Unterhosen)/Foto Nr. | 1/2a und 1/2c | 1/2a |
| | | 1/3. Wie sieht die Fuß- und Beinbekleidung aus? 1/3a. Material (Baumwolle, Wolle etc.) 1/3b. Art/Muster (gehäkelt, gestrickt, etc.) 1/3c. Farbe 1/3d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 1/3a (Wolle oder Baumwolle); 1/3b (gestrickt: Schaft=2re. 2li., Fußteil nur re.); 1/3c (Naturfarben) bzw. schwarz | 1/3a (Wolle oder Baumwolle); 1/3b (gestrickt: Schaft=2re. 2li., Fußteil nur re.); 1/3c (Naturfarben) bzw. schwarz |
| Frauenhemd | Stoff | 2/1. Aus welchem Material ist das Hemd gefertigt? 2/1a. Baumwolle 2/1b. feines oder grobes Leinen 2/1c. Chiffon (Organdy, Krepliss) 2/1d. Tüll 2/1e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/1b grobes Leinen; Foto Nr.IMG_6975 und Foto Nr.IMG_6973; sowie Foto Nr.IMG_6984 und Foto Nr.IMG_6983 | 2/1a Baumwolle Foto Nr.IMG_6954 und Foto Nr.IMG_6953 |
| | Halsausschnitt | 2/2. Wie sieht der Halsausschnitt vorne aus? 2/2a. einfache Faltenreihung (Höhe) 2/2b. einfache Faltenreihung, weiß oder farbig übernäht (Farben, Höhe) 2/2c. Faltenstickerei mit eingewebtem Muster, farbig oder weiß (Farben, Höhe) 2/2d. "Ohling, Uhlinken, Offlinken" nichtgefältelter, farbig oder weiß bestickter Leinwandstreifen (Höhe) 2/2e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/2a Höhe:4-5 cm, weiß einfaches Muster; Foto Nr.IMG_6977 sowie Foto Nr.IMG_6985 | 2/2a Höhe:4-5 cm, weiß aufwendige Faltenreihung, Muster wie z.Bsp.: "Pfersichkern" oder "Sternförmig"; Foto Nr.IMG_6959 |
| | | 2/3. Wie sieht der Halsausschnitt hinten aus? 2/3a. einfache Faltenreihung (Höhe) 2/3b. einfache Faltenreihung, weiß oder farbig übernäht (Farben, Höhe) 2/3c. Faltenstickerei mit eingewebtem Muster, farbig oder weiß (Farben, Höhe) 2/3d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/3a (Höhe:2-3 cm) weiß einfaches Muster, "Wasserfließig" oder "Nattergang"; Foto Nr.IMG_6978 sowie Foto Nr.IMG_6986 | 2/3a (Höhe:2-3 cm) weiß einfaches Muster "Wasserfließig" oder "Nattergang"; Foto Nr.IMG_6960 |
| | | 2/4. Wie sieht der Halsausschnitt seitlich aus? 2/4a. nichtgefältelter, farbig oder weiß bestickter Leinwandstreifen (Höhe) 2/4b. einfache Faltenreihung (Höhe) 2/4c. einfache Faltenreihung, weiß oder farbig übernäht (Farben, Höhe) 2/4d. Faltenstickerei mit eingewebtem Muster, farbig oder weiß (Farben, Höhe) 2/4e. Spitze (Beschaffenheit, Höhe) 2/4f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/4a nicht gefälteter weißer Leinwandstreifen 2-3 cm hoch; Foto Nr.IMG_6979 sowie Foto Nr.IMG_6987 | 2/4a nicht gefälteter weißer Leinwandstreifen 2-3 cm hoch; Foto Nr.IMG_6961 |
| | Halsausschnitt | 2/5. Ist der Rand des Halsausschnittes zusätzlich noch verziert? 2/5a. Litze (Höhe) 2/5b. Spitze (Beschaffenheit, Höhe) 2/5c. zusätzliches Bündchen z.B. Stickerei oder Webe (Art, Muster z.B. Blumenleistchen) 2/5d. Umhäkellung 2/5e. Ajour 2/5f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/5f= einfaches Bündchen | 2/5f= einfaches Bündchen |
| | Halsausschnitt | 2/6. Wie wird das Hemd am Hals geschlossen? 2/6a. vorne oder hinten (oder unterschiedlich) 2/6b. Knöpfe 2/6c. Haken 2/6d. Druckknöpfe 2/6e. nur Busennadel 2/6f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/6a vorne; 2/6e Sicherheitsnadel | 2/6a vorne; 2/6e Busennadel / Brosche Foto Nr.IMG_6970 |
| | dstock | 2/7. Wie ist der Hemdstock an den "Uhlinken" befestigt? 2/7a. einfach angenäht 2/7b. einfache Faltenreihung (Höhe) 2/7c. einfache Faltenreihung, weiß oder farbig übernäht (Farben, Höhe) 2/7d. Faltenstickerei 2/7e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/7a | 2/7a |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|---|---------|---|--|---|--|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Frauenhemd | Hemd | 2/8. Sind die vorderen Abschlüsse des Hemdstockes verziert? 2/8a. Stickerei (weiß oder farbig) 2/8b. Umhäkelung (weiß oder farbig) 2/8c. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit z.B. Erbsenlöcher (w. oder f.) 2/8d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/8d= nur einfach gesäumt; Foto Nr. IMG_6954 | 2/8d= nur einfach gesäumt; Foto Nr. IMG_6954 | 2/8d= nur einfach gesäumt; Foto Nr. IMG_6954 |
| | Ärmel | 2/9. Wie sind die Ärmel am Hemdstock (Leib) befestigt? 2/9a. einfach angenäht 2/9b. einfache Faltenreihung (Höhe)9c. einfache Faltenreihung, weiß oder farbig überein (Farben, Höhe) 2/9c. bestickter Leinenstreifen (Muster, Farbe, Höhe) 2/9d. Spitze (Beschaffenheit, Farbe, Höhe) 2/9e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/9b 2-3 cm, weiß; 2/9e= mit besonderem Kettenstich angenäht; Foto Nr.IMG_6979 sowie Foto Nr.IMG_6987 | 2/9b 2-3 cm, weiß; 2/9e= mit besonderem Kettenstich angenäht; Foto Nr.IMG_6961 | 2/9b 2-3 cm, weiß; 2/9e= mit besonderem Kettenstich angenäht; Foto Nr.IMG_6961 |
| | Ärmel | 2/10. Wie sieht die Ärmelverzierung aus? 2/10a. ohne Einsatz oder Stickerei 2/10b. Spitzeneinsatz (Beschaffenheit, einreihig, mehrreihig) 2/10c. Stickerei (Art, Farbe, Muster) 2/10d. Lochstickerei (Farbe, Muster) 2/10e. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit 2/10f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/10b (beidseitig der Spitze mit Lochstickerei) Foto Nr.IMG_6980 sowie Foto Nr.IMG_6989 | 2/10b (beidseitig der Spitze mit Lochstickerei) Foto Nr.IMG_6963; IMG_6965 | 2/10b (beidseitig der Spitze mit Lochstickerei) Foto Nr.IMG_6963; IMG_6965 |
| | Ärmel | 2/11. Wie sieht der Ärmelabschluss, die "Preißen aus? 2/11a. einfache Faltenreihung (Höhe) 2/11b. einfache Faltenreihung, weiß oder farbig überein (Farben, Höhe) 2/11c. Faltenstickerei mit eingewebtem Muster, farbig oder weiß (Farben, Höhe) 2/11d. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 2/11e. Webstickerei (Farbe, Höhe) 2/11f. Perlenstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 2/11g. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Farbe, Höhe) 2/11h. Paillettenverzierung 2/11i. durchgezogenes Band (Farbe) 2/11j. zusätzliche Spitze (Beschaffenheit, Farbe, Höhe) 2/11k. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/11k= unbestickt, 2-3cm hoch; Foto Nr.IMG_6981 sowie Foto Nr.IMG_6990 | 2/11d (schwarzes Kreuzstichmuster, 2-3cm hoch) Foto Nr.IMG_6966 | 2/11d (schwarzes Kreuzstichmuster, 2-3cm hoch) Foto Nr.IMG_6966 |
| | Ärmel | 2/12. Werden Manschetten, "Fluren" getragen? 2/12a. Material (Leinen, Samt, Wollstoff, Webe, Farbe, Höhe) 2/12b. Verzierung durch Stickerei (Art, Muster, Farbe) 2/12c. Perlenstickerei (Muster, Farbe) 2/12d. Paillettenverzierung 2/12e. Umrandung durch Spitze (Beschaffenheit, Farbe, Höhe) 2/12f. Umrandung durch Gold- oder Silberlitze "Uafpoitz" 2/12g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Nein | Nein | Nein |
| | Ärmel | 2/13. Wie wird der Ärmel geschlossen? 2/13a. Knöpfe, Druckknöpfe, Schleifen (Farbe) 2/13b. Verzierung des Ärmellochs, des offenen Endes der Ärmelnaht (Art, Farbe) 2/13c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/13a weiße Schleife Foto Nr.IMG_6982 sowie Foto Nr.IMG_6991 | 2/13a schwarze Schleife Foto Nr.IMG_6967; IMG_6968 | 2/13a schwarze Schleife Foto Nr.IMG_6967; IMG_6968 |
| | Stoff | 3/1. Aus welchem Material ist das Leibchen/der Brustlatz gefertigt? 3/1a. Baumwolle 3/1b. feines oder grobes Leinen 3/1c. Chiffon (Organdy, Krepliss) 3/1d. Wollstoff 3/1e. Samt 3/1f. Satin 3/1g. Seide 3/1h. Brokat 3/1i. Pelz 3/1j. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/1a | 3/1d; 3/1e und 3/1i bestickter Peltz-Brustlatz | 3/1e = schwarzer Samt |
| | Schnitt | 3/2. Wie ist das Leibchen/der Brustlatz geschnitten? 3/2a. wieviele Stoffteile 3/2b. Brustabnäher 3/2c. Wiener Nähte 3/2d. Halsausschnitt (Form) 3/2e. Ärmelausschnitt (Weite) 3/2f. Träger (Breite) 3/2g. Schließung (seitlich, vorne) 3/2h. Bundabschluss (mit oder ohne Schößchen/Volant, rund, spitz, etc.) 3/2i. Trageweise (im oder auf dem Rock) 3/2j. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/2a 3 Teile; 3/2d rund; 3/2e rund passgerecht; 3/2g vorne; 3/2h gerader Abschluß ohne Schößchen; 3/2i im Rock | 3/2a 3 Teile; 3/2d rund; 3/2e rund passgerecht; 3/2g vorne, bzw. seitlich; 3/2h gerader Abschluß ohne Schößchen; 3/2i abschließend mit dem Rock; Foto Nr.IMG_7028; IMG_7034 bzw. Foto Nr.IMG_7043 | 3/2a 3 Teile; 3/2d tief und rund; 3/2e rund passgerecht; 3/2g vorne, bzw. seitlich; 3/2h gerader Abschluß ohne Schößchen; 3/2i abschließend mit dem Rock; Foto Nr.IMG_7038 |
| | Schnitt | 3/3. Wie wird das Leibchen/der Brustlatz geschlossen? 3/3a. Knöpfe 3/3b. Druckknöpfe 3/3c. Haken und Ösen 3/3d. Schnürung 3/3e. Metallschließen (Krepeln) 3/3f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/3a | 3/3a | 3/3a |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|--|---|--|---|---|--|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz Leibchen/Brustlatz | 3/4. Ist die Schließung verziert? 3/4a. Stickerei (Art, Höhe) 3/4b. Litze (Farbe, Höhe, Art) 3/4c. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 3/4d. aufgenähte Blumenborte (Art, Farbe, Höhe) 3/4e. Zierknöpfe (Art, Farbe) 3/4f. Pailletten, Perlen 3/4g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/4g andersfarbiger Stoffbesatz | 3/4g andersfarbiger Stoffbesatz beim Stoffleibchen und beim Pelzbrustlatz Lederbesatz; Foto Nr.IMG_7025; IMG_7032 bzw. Foto Nr.IMG_7041; IMG_7045 | 3/4g nicht verziert; Foto Nr.IMG_7036 und IMG_7039 | |
| | 3/5. Ist der Halsauschnitt verziert? 3/5a. Stickerei (Art, Höhe) 3/5b. Litze (Farbe, Höhe, Art) 3/5c. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 3/5d. Gimpfen (Zacken) (Farbe, Höhe) 3/5e. aufgenähte Blumenborte (Art, Farbe, Höhe) 3/5f. Pailletten, Perlen 3/5g. Paspelierung/Einfassung (Satin, Taft, Samt, Fell/Pelz etc.) 3/5h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/5h= andersfarbiger Stoffbesatz | 3/5h andersfarbiger Stoffbesatz beim Stoffleibchen und beim Pelzbrustlatz Lederbesatz mit ausgestanzten runden Zacken; Foto Nr.IMG_7046; IMG_7048 | 3/5h nicht verziert; Foto Nr.IMG_7036 und IMG_7039 | |
| | 3/6. Ist der Ärmelausschnitt verziert? 3/6a. Stickerei (Art, Höhe) 3/6b. Litze (Farbe, Höhe, Art) 3/6c. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 3/6d. aufgenähte Blumenborte (Art, Farbe, Höhe) 3/6e. Pailletten, Perlen 3/6f. Paspelierung/Einfassung (Satin, Taft, Samt, Fell/Pelz etc.) 2/7g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 2/7g andersfarbiger Stoffbesatz | 2/7g andersfarbiger Stoffbesatz beim Stoffleibchen und beim Pelzbrustlatz Lederbesatz; Foto Nr.IMG_7025; IMG_7032 bzw. Foto Nr.IMG_7047 | 2/7g nicht verziert; Foto Nr.IMG_7036 und IMG_7039 | |
| | 3/7. Ist der untere Saum des Leibchens/des Brustlatzes verziert? 3/7a. Stickerei (Art, Höhe) 3/7b. Litze (Farbe, Höhe, Art) 3/7c. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 3/7d. aufgenähte Blumenborte (Art, Farbe, Höhe) 3/7e. Fell-/Pelzverbrämung (Farbe) 3/7f. Pailletten, Perlen 3/7g. Paspelierung/Einfassung (Satin, Taft, Samt, Fell/Pelz etc.) 3/7h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/7h andersfarbiger Stoffbesatz | 3/7h andersfarbiger Stoffbesatz beim Stoffleibchen und beim Pelzbrustlatz Lederbesatz | 3/7h nicht verziert | |
| | 3/8. Wie und wo ist das Leibchen/der Brustlatz vorne bestickt bzw. verziert? 3/8a. Platzierung 3/8b. Art (Flachstickerei, Kreuzstich, tambouriert etc.) 3/8c. Farbe(n) 3/8d. Quasten, Troddeln, Bommel 3/8e. Namen, Initialen, Jahreszahlen 3/8f. Pailletten, Perlen 3/8g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/8g Stoffleibchen nicht bestickt | 3/8g Stoffleibchen nicht bestickt; Pelzbrustlatz vorne mit bunter Wolle bestickt; 3/8e= Namen und Jahreszahl; Foto Nr.IMG_7041; IMG_7044 | 3/8g Samtleibchen nicht bestickt; | |
| | 3/9. Wie und wo ist das Leibchen/der Brustlatz hinten bestickt bzw. verziert? 3/9a. Platzierung 3/9b. Art (Flachstickerei, Kreuzstich, tambouriert etc.) 3/9c. Farbe(n) 3/9d. Quasten, Troddeln, Bommel 3/9e. Namen, Initialen, Jahreszahlen 3/9f. Pailletten, Perlen 3/9g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/9g Stoffleibchen nicht bestickt | 3/9a Stoffleibchen nicht bestickt; Pelzbrustlatz hinten mit bunter Wolle nur in den unteren Ecken bestickt; Foto Nr.IMG_7043 | 3/9a Samtleibchen nicht bestickt; | |
| | 3/10. Wie wird das Leibchen/der Brustlatz getragen? 3/10a. im Rock 3/10b. auf dem Rock 3/10c. unter dem Gürtel 3/10d. hinten unter dem Gürtel, vorne auf dem Gürtel 3/10e. mit einer "Querfalte" (z.B. um beim Pelz-Brustlatz die Gürtelschließen sichtbar zu machen) 3/10f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 3/10f Das Leibchen wird abschließend mit dem Rock und immer ohne Gürtel getragen | 3/10f Das Leibchen bzw. der Pelz-Brustlatz werden abschließend mit dem Rock und immer ohne Gürtel getragen; Foto Nr.IMG_0030; IMG_0084 | 3/10f Das Samtleibchen wird abschließend mit dem Rock und immer ohne Gürtel getragen; Foto Nr. IMG_0087 | |
| | Unterrock Machart | 4/1. Aus welchem Material ist der Unterrock gefertigt? 4/1a. Baumwolle 4/1b. feines oder grobes Leinen 4/1c. Chiffon (Organdy, Krepliss) 4/1d. Tüll 4/1e. Molton 4/1f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 4/1a | 4/1a | 4/1a |
| | | 4/2. Wie ist der Unterrock am Bund gefertigt? 4/2a. fest (genäht) gereiht 4/2b. offen, mit Tunnelzug gereiht 4/2c. in Falten gelegt (Breite) 4/2d. zusätzlich verstärkt 4/2e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 4/2a | 4/2b | 4/2b |
| | | 4/3. Welche Form hat der Unterrock? 4/3a. schmal geschnitten 4/3b. schmal und im unteren Bereich volantartig 4/3c. Glockenförmig 4/3d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 4/3d Unterrock oben und unten gleich breit | 4/3d Unterrock oben und unten gleich breit, eventuell zusätzlich noch mit Volant | 4/3d Unterrock oben und unten gleich breit, eventuell zusätzlich noch mit Volant |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|----------------------------------|---|---|---|---|---|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Unterrock | Machart | 4/4. Werden mehrere Unterrocke übereinander getragen? 4/4a. Anzahl 4/4b. sonstige Besonderheiten/Foto-Nr. | 4/4a nur ein Unterrock | 4/4a nur ein Unterrock | 4/4a nur ein Unterrock |
| | Verzierung | 4/5. Ist der untere Rand des Unterrockes verziert? 4/5a. Litze (Höhe) 4/5b. Spitze (Beschaffenheit, Höhe) 4/5c. zusätzliche Verstärkung 4/5d. Umhäkelung 4/5e. Ajour 4/5f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 4/5f (einfache Säumung mit demselben Stoff ca 5-7 cmm hoch) | 4/5b (genetzte oder gekaufte Baumwollspitze ca 5-7 cmm hoch) Foto Nr.IMG_7049; IMG_7050 | 4/5b (genetzte oder gekaufte Baumwollspitze ca 5-7 cmm hoch) Foto Nr.IMG_7049; IMG_7050 |
| Rock | Stoff | 5/1. Aus welchem Material ist der Rock gefertigt? 5/1a. Baumwolle 5/1b. feines oder grobes Leinen 5/1c. Chiffon (Organdy, Krepliss) 5/1d. Lüster 5/1e. Wollstoff 5/1f. Samt 5/1g. Molton 5/1h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 5/1a oder 5/1g | 5/1e | 5/1e |
| | | 5/2. Wie sieht der Rockstoff aus? 5/2a. Farbe 5/2b. Muster 5/2c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 5/2a = gedeckte Farben; 5/2b =gestreift oder geblümt; Foto Nr.IMG_7070 | 5/2a = Grün oder blau; 5/2b = ohne Muster; Foto Nr.IMG_7057 oder Foto Nr.IMG_7062 | 5/2a = Grün oder blau; 5/2b = ohne Muster; Foto Nr.IMG_7057 oder Foto Nr.IMG_7062 |
| | Machart | 5/3. Wie ist der Rock am Bund gefertigt? 5/3a. fest (genäht) gereiht 5/3b. offen, mit Tunnelzug gereiht 5/3c. in Falten genäht (Breite) 5/3d. in Falten gebügelt (Breite) 5/3e. plissiert 5/3f. zusätzlich verstärkt 5/3g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 5/3a | 5/3d (Breite:3cm) | 5/3d (Breite:3cm) |
| | | 5/4. Wie wird der Rock geschlossen? 5/4a. Knopf 5/4b. Haken und Ösen 5/4c. Band/Bänder 5/4d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 5/4c Foto Nr.IMG_7072 | 5/4c Foto Nr. IMG_7059 oder Foto Nr.IMG_7063 | 5/4c Foto Nr. IMG_7059 oder Foto Nr.IMG_7063 |
| | Verzierung | 5/5. Ist der Rock bzw. der Rocksäum verziert? 5/5a. Stickerei (Art, Farbe, Höhe) 5/5b. Litze (Art, Farbe, Höhe) 5/5c. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 5/5d. aufgenähte Blumenborte (Art, Farbe, Höhe) 5/5e. Pailletten, Perlen 5/5f. Rocksäumeinfassung (Samt, Besenborte, Fell/Pelz etc.) 5/5g. Verstärkung von innen (Art, Farbe, Höhe) 5/5h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 5/5g (Art: gleicher Stoff umgeschlagen, Farbe: gleich oder auch andersfarbig, Höhe: 5cm) Foto Nr.IMG_7074 | 5/5g (Art: andersfarbig, Farbe: bunt, Höhe: 6-7cm) Foto Nr.IMG_7061 oder Foto Nr.IMG_7065 | 5/5g (Art: andersfarbig, Farbe: bunt, Höhe: 6-7cm) Foto Nr.IMG_7061 oder Foto Nr.IMG_7065 |
| | | 5/6. Werden auf dem Rock Bänder getragen? 5/6a. Menge, Breite 5/6b. Material (Satin, Samt, Seide, Ripsband, Taft etc.) 5/6c. gewebt (Farbe, Muster) 5/6d. bestickt (Art, Muster, Farbe) 5/6e. bemalt (Muster, Farbe) 5/6f. Pailletten, Perlen 5/6g. Einfassung (Spitze, Litze, Pailletten, Perlen, Stickerei etc.) (Farbe, Breite) 5/6h. Abschluss (Fransen etc.) (Material, Farbe, Höhe) 5/6h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 5/6h = keine Bänder, nur Ziernähte; Foto Nr. IMG_7073 | 5/6h = keine Bänder, nur Ziernähte; Foto Nr.IMG_7060 oder Foto Nr.IMG_7064 | 5/6h = keine Bänder, nur Ziernähte; Foto Nr.IMG_7060 oder Foto Nr.IMG_7064 |
| Stoff | 6/1. Aus welchem Material ist der Busenkittel (Ketzl) gefertigt? 6/1a. Baumwolle 6/1b. feines oder grobes Leinen 6/1c. Wollstoff 6/1d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 6/1a=weißer Baumwollstoff; 6/1d= Früher war der Busenkittel mit dem Rock als ein Kleidungsstück als "Kirel" benannt. Getragen wurde er nur im Sommer. Durch die Flucht 1944 kam dieses Kleidungsstück abhanden und wurde danach nur noch getrennt, als "Jistchen" und "Rock" hergestellt. | 6/1a=weißer Baumwollstoff; 6/1d= Früher war der Busenkittel mit dem Rock als ein Kleidungsstück als "Kirel" benannt. Getragen wurde er nur im Sommer. Durch die Flucht 1944 kam dieses Kleidungsstück abhanden und wurde danach nur noch getrennt, als "Jistchen" und "Rock" hergestellt. | |
| | 6/2. Wie ist der Busenkittel (Ketzl) in der Taille gefertigt? 6/2a. fest (genäht) gereiht 6/2b. plissiert 6/2c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 6/2b Foto Nr.IMG_2221 und Foto Nr.IMG_7003 | 6/2b Foto Nr.IMG_2221 und Foto Nr.IMG_7003 | |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|---|-------------------|--|---|--|--|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Busenkittel (Ketzeln) | Machart | 6/3. Wie ist das Oberteil des Busenkittels (Ketzels) gefertigt? 6/3a. plissiert mit Mitteleinsatz 6/3b. nicht plissiert mit Brustabnähern 6/3c. Träger (Breite) 6/3d. Schließung (seitlich, vorne) 6/3e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 6/3a; 6/3c= Faltenreihung mit Muster ca. 6cm breit; 6/3d=keine Schließung, da großer Halsausschnitt zum Schlüpfen; 6/3e= Rückenteil auch in Faltenbildung mit Muster versehen; Foto Nr.IMG_6995 und Foto Nr.IMG_7002 | 6/3a; 6/3c= Faltenreihung mit Muster ca. 6cm breit; 6/3d=keine Schließung, da großer Halsausschnitt zum Schlüpfen; 6/3e= Rückenteil auch in Faltenbildung mit Muster versehen; Foto Nr.IMG_6995 und Foto Nr.IMG_7002 |
| | Machart | 6/4. Wie ist das Oberteil des Busenkittels (Ketzels) verziert? 6/4a. Stickerei auf dem Mitteleinsatz (Art, Farbe) 6/4b. Webmuster auf dem Mitteleinsatz (Art, Farbe) 6/4c. Stickerei um den Hals- und Ärmelausschnitt (Art, Farbe) 6/4d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 6/4a= Vorne längs des Spitzeneinsatzes schwarze Kreuzstichstickerei sowie quer über der Spitze auf der Brust die Jahreszahl auch mit schwarzer Kreuzstichstickerei versehen; 6/4c=seitlich auch mit Spitzeneinsatz und beidseitig mit schwarzer Kreuzstichstickerei versehen; Foto Nr.IMG_6996; IMG_6997; IMG_6998; IMG_7001 | 6/4a= Vorne längs des Spitzeneinsatzes schwarze Kreuzstichstickerei sowie quer über der Spitze auf der Brust die Jahreszahl auch mit schwarzer Kreuzstichstickerei versehen; 6/4c=seitlich auch mit Spitzeneinsatz und beidseitig mit schwarzer Kreuzstichstickerei versehen; Foto Nr.IMG_6996; IMG_6997; IMG_6998; IMG_7001 |
| Seggel (Bürgertracht) | Stoff | 7/1. Aus welchem Material ist der Seggel (die Bürgertracht) gefertigt? 7/1a. Baumwolle 7/1b. Brokat 7/1c. Wollstoff 7/1d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Machart | 7/2. Wie ist der Seggel (die Bürgertracht) in der Taille gefertigt? 7/2a. fest (genäht) gereiht 7/2b. in Falten genäht (Breite) 7/2c. abstehende Falten seitlich an der Hüfte 7/2d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Machart | 7/3. Wie ist das Oberteil des Seggels (der Bürgertracht) gefertigt? 7/3a. Brustabnäher 7/3b. eingearbeiteter Latz 7/3c. aufgesetzter Latz 7/3d. Träger (Breite) 7/3e. Schließung (seitlich, vorne) 7/3f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Verzierung | 7/4. Wie ist das Oberteil des Seggels (der Bürgertracht) verziert? 7/4a. Stickerei auf dem Latz (Art, Farbe) 7/4b. Stickerei um den Hals- und Ärmelausschnitt (Art, Farbe) 7/4c. Paspelierung/Einfassung (Satin, Taft, Samt, Fell/Pelz etc.) 7/4d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Verzierung | 7/5. Ist die Schließung des Seggels (der Bürgertracht) verziert? 7/5a. Stickerei (Art, Höhe) 7/5b. Litze (Farbe, Höhe, Art) 7/5c. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 7/5d. Zierknöpfe (Art, Farbe) 7/5e. Pailletten, Perlen 7/5f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Verzierung | 7/6. Ist der Rock bzw. Rocksäum des Seggels (der Bürgertracht) verziert? 7/6a. Stickerei (Art, Farbe, Höhe) 7/6b. Litze (Art, Farbe, Höhe) 7/6c. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 7/6d. aufgenähte Blumenborte (Art, Farbe, Höhe) 7/6e. Pailletten, Perlen 7/6f. Rocksäumeinfassung (Samt, Besenborte, Fell/Pelz etc.) 7/6g. Verstärkung von innen (Art, Farbe, Höhe) 7/6h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| Stoff | Stoff | 8/1. Aus welchem Material ist die Schürze gefertigt? 8/1a. Baumwolle 8/1b. feines oder grobes Leinen 8/1c. Chiffon (Organdy, Krepliss) 8/1d. Lüster 8/1e. Wollstoff 8/1f. Samt 8/1g. Seide 8/1h. Tüll 8/1i. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/1a | 8/1a; 8/1c; 8/1g | 8/1a; 8/1c; 8/1g |
| | Stoff | 8/2. Wie ist die Schürze am Bund gefertigt? 8/2a. fest (genäht) gereiht 8/2b. offen, mit Tunnelzug gereiht 8/2c. in Falten genäht (Breite) 8/2d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/2a | 8/2b | 8/2b |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|----------------------------------|------------|---|--|---|--|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Schürze | Machart | 8/3. Wie sieht die Schürze aus? 8/3a. Farbe(n) 8/3b. Muster 8/3c. Breite 8/3d. einbahnig 8/3e. mehrbahnig (Anzahl) 8/3f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/3a=bunt; 8/3b= gestreift oder geblümt; 8/3c=1m; 8/3d; Foto Nr.IMG_7075 und Foto Nr.IMG_7077; 8/3f=junge Mädchen trugen in der Rokenstube auch bunt bestickte Schürzen; Foto Nr. IMG_3898; IMG_3901; IMG_3902 | 8/3a=weiß bzw. creme-farben; 8/3b= glatt oder in sich gemustert; 8/3c=ca. 150cm; 8/3e=2 Bahnen; Foto Nr. IMG_7083; IMG_7084; IMG_7085 | 8/3a=weiß oder schwarz; 8/3b= glatt oder in sich gemustert; 8/3c=ca. 100cm; 8/3e=1 Bahn; 8/3f= weiß mit schwarzer Kreuzstichstickerei, oder mit Spitzenumrandung; Foto Nr.IMG_9398; IMG_9399; IMG_9400; IMG_9403; IMG_9407; IMG_9409; IMG_9405; IMG_9406; IMG_9395; IMG_9397; IMG_7078; IMG_7079; IMG_112207; IMG_112357; IMG_112611; IMG_112745; IMG_113245; IMG_113535; IMG_113755; IMG_113819 |
| | | 8/4. Wie ist das Schürzenblatt/sind die Schürzenblätter gefertigt? 8/4a. genäht 8/4b. genetzt 8/4c. gewebt 8/4d. geknüpft 8/4e. geklöppelt 8/4f. geschlingelt 8/4g. gehäkelt 8/4h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/4a | 8/4a | 8/4H=genäht, meistens mit einem Ajourmuster an den Außenrändern; |
| | | 8/5. Wie und wo ist das Schürzenblatt/sind die Schürzenblätter verziert? 8/5a. Litze (Art, Farbe, Höhe) 8/5b. Spitze (Art, Farbe, Höhe) 8/5c. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 8/5d. Webstickerei (Farbe, Höhe) 8/5e. Perlenstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 8/5f. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Farbe, Höhe) 8/5g. Tambourierung 8/5h. Paillettenverzierung 8/5i. Ziemnähte 8/5j. Quereinsätze (Art, Höhe) 8/5k. durchgezogenes Band/Schleife (Farbe) 8/5l. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/5c= bunte Stickerei bei jungen Mädchen in der Rokenstube; Foto Nr. IMG_3898; IMG_3901; IMG_3902; 8/5i=Ziemnähte; 8/5l= aufgenähte Taschen oder Rüschen; Foto Nr.IMG_7075; IMG_7077; IMG_0002; IMG_0003; IMG_0005; IMG_0025; IMG_0039; IMG_0044 | 8/5c=untere seitlichen Ecken mit schwarzer Blumenstickerei versehen und zur Mitte hin mit Namensinitialen oder Jahreszahl schwarz bestickt; Foto Nr. IMG_7083; IMG_7084; IMG_7085 | 8/5c=schwarze Stickerei und/oder Spitze sowie manchmal mit Spitzeneinsatz; Foto Nr. IMG_9397; IMG_9399; IMG_9403; IMG_9406; IMG_9409; IMG_112357; IMG_112745; IMG_113535; IMG_113819 |
| | Verzierung | 8/6. Wie sind die Schürzenblätter verbunden? 8/6a. einfach angenäht 8/6b. kunstvolle Verbindungsnaht z.B. Nadelspitzen (Art, Farbe, Höhe) 8/6c. Spitze (Beschaffenheit, Farbe, Höhe) 8/6d. farbig unterlegte Spitze (Beschaffenheit, Farbe, Höhe) 8/6e. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Farbe, Muster, Höhe) 8/6f. Webstickerei (Farbe, Muster, Höhe) 8/6g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/6g= nur ein Blatt | 8/6c=mit genetzter, gehäkelter oder gekaufter weißer Spitze von ca. 7-8 cm Breite zusammengenäht; Foto Nr. IMG_7083; IMG_7084; IMG_7085 | 8/6g= nur ein Blatt |
| | | 8/7. Wie ist die Schürze umrandet? 8/7a. Litze (Art, Farbe, Höhe) 8/7b. Spitze (Art, Farbe, Muster, Höhe) 8/7c. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 8/7d. Webstickerei (Farbe, Höhe) 8/7e. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Farbe, Höhe) 8/7f. Tambourierung 8/7g. Paillettenverzierung 8/7h. Paspelierung/Einfassung (Satin, Taft etc.) 8/7i. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/7a=bei älteren Frauen gerade Umrandung; 8/7i=bei jüngeren Frauen oft mit Rüschen am unteren Rand; Foto Nr. IMG_7075; IMG_7077; IMG_0002; IMG_0003; IMG_0005; IMG_0025; IMG_0039; IMG_0044 | 8/7b=mit genetzter, gehäkelter oder gekaufter weißer Spitze von ca. 9-10 cm Breite seitlich und unten umrandet; Foto Nr. IMG_7083; IMG_7084; IMG_7085 | 8/7b=mit genetzter, gehäkelter oder gekaufter weißer Spitze von ca. 9-10 cm Breite seitlich und unten umrandet; Foto Nr.IMG_9398; IMG_9400; IMG_9405; IMG_9407 |
| | | 8/8. Welche Form hat die Umrandung der Schürze? 8/8a. gerade 8/8b. gebogt/gewellt 8/8c. gezackt 8/8d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/8a | 8/8c | 8/8c |
| | rageweise | 8/9. Wie wird die Schürze getragen? 8/9a. glatt gebügelt 8/9b. in Falten gebügelt (Breite) 8/9c. Länge bis zum Rocksäum 8/9d. Länge bis oberhalb vom Rocksäum (Höhe) 8/9e. Länge bis knapp unterhalb vom Rocksäum 8/9f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 8/9a; 8/9d=ca 5 cm oberhalb vom Rocksäum; s. alte Fotos Nr. IMG_0002; IMG_0003; IMG_0005; IMG_0025; IMG_0039; | 8/9b; 8/9d= ca. 5 cm oberhalb | 8/9a; 8/9d=ca 5 cm oberhalb vom Rocksäum; s. alte Fotos Nr. IMG_0002; IMG_0003; IMG_0005; IMG_0025; IMG_0039; |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|---|-------------------|---|---|---|---|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Schürze | Schürze | 8/10. Wird unter der Schürze eine Unterschürze getragen? 8/10a. Material 8/10b. Farbe(n) 8/10c. glatt gebügelt 8/10d. in Falten gebügelt 8/10e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Trageweise | | | | |
| Gürtel | Gürtel | 9/1. Wird ein Gürtel (oder werden mehrere Gürtel gleichzeitig) getragen? 9/1a. Spangengürtel 9/1b. Gliedergürtel 9/1c. Ledergürtel 9/1d. bestickter Gürtel 9/1e. gewebter Gürtel 9/1f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Gürtel werden nur zur Sommertracht getragen, s. unter Hochfeiertagen. | Gürtel werden nur zur Sommertracht getragen, s. unter Hochfeiertagen. |
| | Machart | 9/2. Wie ist der Gürtel verziert? 9/2a. Spangengürtel (Foto!) 9/2b. Gliedergürtel (Foto!) 9/2c. Ledergürtel (Foto!) 9/2d. bestickter Gürtel (Foto!) 9/2e. gewebter Gürtel (Foto!) 9/2f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Trageweise | 9/3. Wie wird der Gürtel getragen? 9/3a. Spangengürtel mit hängenden Schließen (Sinkeln) 9/3b. Spangengürtel mit aneinandergelegten Schließen (Sinkeln) 9/3c. Spangengürtel mit übereinandergelegten Schließen (Sinkeln) 9/3d. bestickter oder gewebter Gürtel mit Schnalle (Foto!) 9/3e. bestickter oder gewebter Gürtel mit Haken und Ösen 9/3f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| Gürtel | Gürtel | 10/1. Gibt es zusätzliche Schmuckelemente zum Gürtel? 10/1a. Einstecktuch mittig (Material, Farbe, Trageweise) 10/1b. Einstecktuch seitlich (Anzahl, Material, Farbe, Trageweise) 10/1c. Band/Schleife mittig (Material, Farbe, Art, Größe, Breite) 10/1d. Band/Schleife seitlich um den Gürtel (Material, Farbe, Art, Größe, Breite) 10/1e. Band/Schleife an der Gürtelkette (Material, Farbe, Art, Größe, Breite) 10/1f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Rock | 10/2. Hängen hinten auf dem Rock zusätzlich noch Bänder? 10/2a. Anzahl 10/2b. Länge (z.B. bis zum Rocksäum?) 10/2c. Material (Samt, Seide, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 10/2d. Art/Muster (Breite, gewebt, bestickt, bemalt) 10/2e. Farbe(n) 10/2f. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 10/2g. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenst., etc.) 10/2h. Trageweise (nebeneinander, leicht überlappend, oben mit Schleife) 10/2i. Befestigung am Rock (festgenäht, festgesteckt, um die Taille gebunden) 10/2j. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Leibchen | 10/3. Wird auf dem Leibchen vorne mittig zusätzlich ein Band getragen? 10/3a. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 10/3b. Art/Muster (Breite, gewebt, bestickt, bemalt) 10/3c. Farbe(n) 10/3d. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 10/3e. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenst., etc.) 10/3f. Befestigung auf Leibchen (festgenäht/-gesteckt, auf welcher Höhe (Foto!)) 10/3g. Trageweise (v-förmig, balkenförmig (Foto!)) 10/3h. Länge (z.B. bis zum Rocksäum/bis zur Taille/bis zum halben Rücken?) 10/3i. zusätzliche Schmuckelemente (Brosche(n), Heftel (Foto!)) 10/3j. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | |
|--------------------------------------|--|---|--|--|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) |
| Accessoires (Aufputz) Leibchen | 10/4. Werden auf den Schultern zusätzlich Bänder/Schleifen getragen? 10/4a. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 10/4b. Art/Muster (Breite, gewebt, bestickt, bemalt) 10/4c. Farbe(n) 10/4d. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 10/4e. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenst., etc.) 10/4f. Befestigung auf Leibchen (festgenäht, festgesteckt, auf welcher Höhe) 10/4g. Trageweise (nach hinten und/oder nach vorne hängend) 10/4h. Länge (z.B. bis zum Rocksäum/bis zur Taille/bis zum halben Rücken?) 10/4i. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | 10/5. Werden auf dem Leibchen hinten zusätzlich Bänder getragen? 10/5a. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 10/5b. Art/Muster (Breite, gewebt, bestickt, bemalt) 10/5c. Farbe(n) 10/5d. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 10/5e. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenst., etc.) 10/5f. Befestigung (festgenäht/-gesteckt, auf welcher Höhe (Foto!)) 10/5g. Trageweise (z.B. balkenförmig (Foto!)) 10/5h. Länge (z.B. bis zum Rocksäum/bis zur Taille/bis zum halben Rücken?) 10/5i. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| Accessoires (Aufputz) Brosche | 10/6. Wie sieht die Brosche/Busennadel aus? 10/6a. Brosche oder Busennadel 10/6b. Art (Größe, alt/antik/modern, Material) 10/6c. Trageweise (im Gereihsel oder drunter, mit Schleifchen oder ohne (Foto!)) 10/6d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 10/6a= in Rode wurde das Heftel getragen; 10/6b = antikes, rundes, etwa 12 cm im Durchmesser vergoldetes Schmuckstück mit farbigen Ziersteinen versehen. 10/6c = Das Heftel wird an einem Samtband befestigt und pendelnd, halsnah mit einer Brosche getragen - aber nur von der Jugend; Foto Nr.IMG_7105; IMG_7107; IMG_7108; IMG_7109; IMG_7110; IMG_7111 | Entfällt |
| Accessoires (Aufputz) Halsschmuck | 10/7. Wird am Hals eine Perlenkette getragen? 10/7a. Farbe 10/7b. wieviele Reihen 10/7c. Trageweise (eng am Hals, etwas hängend, auf dem Hemd hängend) 10/7d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | 10/8. Wird am Hals ein verziertes Band getragen? 10/8a. Farbe 10/8b. Material (Samt, Seide, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 10/8c. Art/Muster (Breite, bestickt, bemalt, etc.) 10/8d. Verzierung (Pailletten, Perlen, Perlenröhrchen, etc.) 10/8e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | 10/9. Wie wird der Halsschmuck geschlossen? 10/9a. hinten mittig oder seitlich (welche Seite) 10/9b. mit einem kleinen Schleifchen (Material, Breite, Länge, Farbe) 10/9c. mit einem Verschluss 10/9d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 10/9a= hinten mittig; 10/9b (Baumwolle, 2cmx40cm, schwarz) | 10/9a= hinten mittig; 10/9b (Baumwolle, 2cmx40cm, schwarz) |
| | 10/10. Werden am Halsschmuck noch weitere Schleifen befestigt? 10/10a. wieviele 10/10b. hinten mittig oder seitlich (welche Seite) 10/10c. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 10/10d. Art/Muster (Bandbreite, Schlefengröße, bestickt, bemalt, etc. (Foto!)) 10/10e. Farbe(n) 10/10f. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 10/10g. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenstickerei) 10/10h. Trageweise/Befestigung (Foto!)) 10/10i. Länge (z.B. bis zur Taille/bis zum halben Rücken?) 10/10j. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | |
|----------------------------------|--|--|---|---|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) |
| KM - Haartracht | 11/1. Wie trägt das konfirmierte Mädchen die Haare? 11/1a. geflochtene Zöpfe/geflochtener Zopf um den Kopf gelegt 11/1b. zu einem hinten herabhängenden Zopf geflochten 11/1c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 11/1c =zu zwei hinten herabhängenden Zöpfen geflochten | 11/1b | 11/1c =zu zwei hinten herabhängenden Zöpfen geflochten |
| | 11/2. Wird im Zopf ein Band/eine Schleife getragen? 11/2a. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 11/2b. Art/Muster (Bandbreite, Schleifengröße, bestickt, bemalt, etc.) 11/2c. Farbe(n) 11/2d. unterer Abschluss (Umhäkellung (Farbe), etc.) 11/2e. Länge (z.B. bis zur Taille/bis zum halben Rücken?) 11/2f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 11/2a=Seide; 11/2c=Weiß, rosa, rot oder blau; 11/d=V-Ausschnitt; 11/2e=bis zum halben Rücken bzw. bis zur Taille je nach Zopflänge | 11/2a=Seide; 11/2c=Weiß, rosa, rot oder blau; 11/d=V-Ausschnitt; 11/2e=bis zum halben Rücken bzw. bis zur Taille je nach Zopflänge | 11/2a=Seide; 11/2c=Weiß, rosa, rot oder blau; 11/d=V-Ausschnitt; 11/2e=bis zum halben Rücken bzw. bis zur Taille je nach Zopflänge |
| KM-Kopfbed. | 12/1. Welche Kopfbedeckung trägt das konfirmierte Mädchen? 12/1a. Kopfband 12/1b. Borten (mit Kopfband darunter) 12/1c. Borten (ohne Kopfband darunter) 12/1d. Kopftuch 12/1e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/1b | Entfällt |
| KM - Kopfband | 12/2. Wie sieht das Kopfband des konfirmierten Mädchens aus? 12/2a. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 12/2b. Art/Muster (Breite, gewebt, bestickt, bemalt) 12/2c. Farbe(n) 12/2d. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 12/2e. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenst., etc.) 12/2f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/2a=Wolle oder Seide; 12/2b= 4-5 cm breit, gewebt; 12/2c= schwarz, schwarz-bunt, blau-bunt oder grün-bunt; 12/2d=die Schwarzen sind gezackt, die Bunten sind gerade; 12/2e=gerade gesäumt | 12/2a=Wolle oder Seide; 12/2b= 4-5 cm breit, gewebt; 12/2c= schwarz, schwarz-bunt, blau-bunt oder grün-bunt; 12/2d=die Schwarzen sind gezackt, die Bunten sind gerade; 12/2e=gerade gesäumt |
| | 12/3. Wie wird das Kopfband des konfirmierten Mädchens getragen? 12/3a. nur um den Kopf gelegt 12/3b. um den Kopf gelegt, im Nacken gekreuzt, nach vorne gelegt 12/3c. um den Kopf gelegt, nach hinten hängend 12/3d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/3c | 12/3c |
| | 12/4. Wie lang wird das Kopfband des konfirmierten Mädchens getragen? 12/4a. kurzes Bändchen, nur um den Kopf gelegt 12/4b. bis Brusthöhe 12/4c. bis zur Taille 12/4d. bis zum halben Rock 12/4e. bis zum Rocksäum 12/4f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/4e | 12/4e |
| | 12/5. Wie sieht der Borten(zylinder) selbst aus? 12/5a. Material/Farbe (Samt, Brokat, etc.) 12/5b. Höhe 12/5c. Form (z.B. oben weiter als unten, besonders schmale Form) 12/5d. der Borten ist hinten geschlossen 12/5e. der Borten hat hinten eine Öffnung (Bortentürchen) 12/5f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/5a=schwarzer Samt; 12/5b= 15 cm; 12/5c=schmale Form; 12/5e; Foto Nr.IMG_7112 | Entfällt |
| KM - Borten | 12/6. Wie ist das Bortentürchen geschlossen? 12/6a. mit einem oder mehreren kurzen Bändern bedeckt 12/6b. mit kurzen, überkreuzten Bändern bedeckt 12/6c. mit langen Bändern überdeckt 12/6d. mit langen, gekreuzten Bändern überdeckt 12/6e. mit einem verzierten Stück Stoff 12/6f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/6f = der Borten wird oben und unten mit einer U-förmigen Drahtklammer zusammengehalten, die mit einem schwarzen Seidenband umwickelt ist. An den jeweiligen Ecken stecken oben und unten verzierte Bortennadeln. Foto Nr.IMG_7112 und IMG_7114 | Entfällt |
| | 12/7. Wie sehen die hinteren, am Borten befestigten Bänder aus? 12/7a. Anzahl 12/7b. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 12/7c. Art/Muster (Breite, gewebt, bestickt, bemalt) 12/7d. Farbe(n) 12/7e. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 12/7f. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenst., etc.) 12/7g. Länge (wie weit hängen die Bänder herab?) 12/7h. Anordnung und Befestigungsart am Bortentürchen (wie und wo (Foto!)) 12/7i. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/7a= eine; 12/7b= Seide; 12/7c= ca 4cm breit, gewebt; 12/7d= schwarz; 12/7e= gezackt; 12/7f = gerade gesäumt; 12/7g = bis Rockmitte; 12/7h = am unteren Rand des Bortentürchens mit bunten Stecknadeln befestigt. Foto Nr.IMG_7113 | Entfällt |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|---|---------------|---|--|---|--|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Konfirmiertes Mädchen - Kopfbedeckung | KM - Borten | 12/8. Gibt es weitere Bänder oder Schleifen, die zum Borten gehören? 12/8a. Schleifen, die hinten hängen, aber nicht am Borten befestigt werden 12/8b. zusätzliche, vor der Brust überkreuzte Bortenbänder 12/8c. Befestigungsbändchen, die unter dem Kinn gebunden werden 12/8d. Anordnung und Befestigungsart (wie und wo (Foto!)) 12/8e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/8a =Bänder; 12/8e=es wurde jeweils ein schwarzes, gezacktes Seidenband um den Kopf gewickelt und hinten im Nacken über Kreuz befestigt; darüber trug man ein buntes Band, je nach Anlaß; Foto Nr.IMG_7118 | Entfällt |
| | KM - Borten | 12/9. Wie sehen diese zusätzlichen Bortenbänder und -schleifen aus? 12/9a. Material (Samt, Seide, Brokat, Baumwolle, Ripsband, Taft, etc.) 12/9b. Art/Muster (Breite, Größe, gewebt, bestickt, bemalt) 12/9c. Farbe(n) 12/9d. Umrandung (Litze (Farbe, Form), Zackenstickerei, Pailletten, etc.) 12/9e. unterer Abschluss (Fransen (Material, Farbe), Litze, Zackenst., etc.) 12/9f. Länge (wie weit hängen die Bänder herab) 12/9g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/9a = Seide; 12/9b = ca 5-7 cm breit, gewebt; 12/9c = schwarz-bunt, blau-bunt oder grün-bunt; 12/9d = gezackt bzw. gerade; 12/9e = gerade gesäumt; 12/9f = bis Rockabschluß; 12/9g= zum Beichtgottesdienst wurde stets ein schw. Seidenband und darüber ein einfaches grünes Seidenband getragen; Foto Nr.IMG_7121; IMG_7123; IMG_7152; IMG_7119 | Entfällt |
| | KM - Borten | 12/10. Wie ist der Borten(zylinder) selbst verziert? 12/10a. Außenverzierung (z.B. Stickerei, Brokatband) 12/10b. Innenverzierung (Farbe, Litze, Stickerei, Spitze) 12/10c. innerer Saum am unteren Rand (farbiges Band, gefältelt oder gezackt) 12/10d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/10a = ohne Verzierung; 12/10b = farbiger Brokatstoff und Spitzen; 12/10c = farbiges Lederband, gezackt; Foto Nr.IMG_7113 | Entfällt |
| | KM - Borten | 12/11. Wie wird der Borten getragen? 12/11a. bis in die Stirn aufgesetzt 12/11b. auf den Kopf aufgesetzt (z. B. Nordsiebenbürgen) 12/11c. unter dem Kinn gebunden 12/11d. im Nacken gebunden 12/11e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 12/11b Foto Nr. IMG_0125 | Entfällt |
| | KM - Kopftuch | 12/12. Wie ist das Kopftuch gefertigt? 12/12a. Material (Baumwolle, feines oder grobes Leinen, Chiffon (Organdy, Krepliss), Wollstoff, Seide, Tüll, etc.) 12/12b. Farbe/Muster 12/12c. Maße 12/12d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 12/12a=Baumwolle oder Wollstoff; 12/12b=weiß/bunt geblümt; 12/12c=ca 75x75cm | Entfällt | Entfällt |
| | KM - Kopftuch | 12/13. Wie und wo ist das Kopftuch verziert? 12/13a. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 12/13b. Webstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 12/13c. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Muster, Farbe, Höhe) 12/13d. Tambourierung 12/13e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | KM - Kopftuch | 12/14. Wie ist das Kopftuch umrandet? 12/14a. Litze (Art, Farbe, Höhe) 12/14b. Spitze (Art, Muster, Farbe, Höhe) 12/14c. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 12/14d. Webstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 12/14e. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Farbe, Höhe) 12/14f. Tambourierung 12/14g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | KM - Kopftuch | 12/15. Welche Form hat die Umrandung des Kopftuchs? 12/15a. gerade 12/15b. gebogt/gewellt 12/15c. gezackt 12/15d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 12/15a | Entfällt | Entfällt |
| | Haartr. | 13/1. Wie trägt die verheiratete Frau die Haare? 13/1a. geflochtene Zöpfe/geflochtener Zopf um den Kopf gelegt 13/1b. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 13/1a | 13/1a | 13/1a |
| | Kopfbedeckung | 14/1. Welche Kopfbedeckung trägt die verheiratete Frau unter Berücksichtigung verschiedener Altersstufen und besonderer Regelungen (z. B. Mutterschaft)? 14/1a. Schleierung 14/1b. Bockelung 14/1c. Häubchen/Haube 14/1d. Kopftuch 14/1e. Strohhut 14/1f. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 14/1d; Foto Nr. IMG_7129 | 14/1b=vor dem Krieg bockelten sich die verh. Frauen jeden Sonntag zum Kirchgang. Die jüngeren Frauen mit schwarzem und die älteren Frauen mit weißem Bockeltuch; 14/1d=nach dem Krieg wurden zum Kirchgang nur noch schwarze Kopftücher mit blauen oder rosaroten bunten Blumenranken getragen, je nach Alter und Anlass; Foto Nr. IMG_7139; IMG_7140 | 14/1d; Foto Nr. IMG_7132; IMG_7136; IMG_7137; IMG_7138 |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|--|----------------------------|---|---|---|---|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| u - Kopfbedeckung Verheiratete Frau - Kopfbedeckung | Schleierung | 14/2. Wie sieht die Schleierung aus? 14/2a. Bezeichnung/Fotos der Einzelteile, die zur Schleierung benötigt werden 14/2b. Dokumentation des Vorgangs mit Fotos und Text 14/2c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Bockelung | 14/3. Wie sieht die Bockelung aus? 14/3a. Bezeichnung/Fotos der Einzelteile, die zur Bockelung benötigt werden 14/3b. Dokumentation des Vorgangs mit Fotos und Text 14/3c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | <u>Einfache Bockelung weiß oder schwarz:</u> 14/3a= schwarze Bockelhaube mit Bockelkissen; Foto Nr. IMG_7163; schwarzes Wollband, Foto Nr. IMG_7116; IMG_7117; weißes Bockeltuch, Foto Nr. IMG_7149 und IMG_7153; schwarzes Bockeltuch, Foto Nr. IMG_7154; 14/3b=s. separate Dokumentation und Bilderreihe dazu; 14/3c= Alte Fotos dazu: IMG_0001; IMG_0004; IMG_0032; | Entfällt |
| | VF - Häubchen/Haube | 14/4. Wie ist das Häubchen/die Haube gefertigt? 14/4a. Material (Baumwolle, feines oder grobes Leinen, Chiffon (Organdy, Krepliss), Wollstoff, Samt, Seide, Tüll, etc.) 14/4b. Machart (gewebt, genetzt, gehäkelt, geklöppelt, etc.) 14/4c. Schnitt 14/4d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | | 14/5. Wie und wo ist das Häubchen/die Haube verziert? 14/5a. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 14/5b. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Muster, Farbe, Höhe) 14/5c. Tambourierung 14/5d. Perlen, Pailletten, etc. 14/5e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | | 14/6. Wie ist das Häubchen/die Haube umrandet? 14/6a. Litze/Band (Art, Farbe, Höhe) 14/6b. Spitze (Art, Muster, Farbe, Höhe) 14/6c. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 14/6d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | | 14/7. Gibt es Bänder oder Schleifen, die zum Häubchen/zur Haube gehören? 14/7a. Schleifen (Größe, Art, Material, Farbe, Verzierung etc.) 14/7b. Bänder/Bändchen (Größe, Art, Material, Farbe, Verzierung etc.) 14/7c. Anordnung und Befestigungsart (wie und wo (Foto!)) 14/7d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | | 14/8. Wie ist das Kopftuch gefertigt? 14/8a. Material (Baumwolle, feines oder grobes Leinen, Chiffon (Organdy, Krepliss), Wollstoff, Seide, Tüll, etc.) 14/8b. Farbe/Muster 14/8c. Maße 14/8c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 14/8a= Baumwolle; 14/8b= weiß gemustert oder bunt gemustert; 14/8c= 80x80 cm; Foto Nr. IMG_7129 | 14/8a= Wollstoff; 14/8b= schwarz mit blauem oder rosarotem Blumenmuster; 14/8c= 80x80cm; Foto Nr. IMG_7139; IMG_7140 | 14/8a= Wollstoff; 14/8b= schwarz mit blauem oder rosarotem Blumenmuster; 14/8c= 80x80cm; Foto Nr. IMG_7132; IMG_7136; IMG_7137; IMG_7138 |
| | VF - Kopftuch | 14/9. Wie und wo ist das Kopftuch verziert? 14/9a. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 14/9b. Webstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 14/9c. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Muster, Farbe, Höhe) 14/9d. Tambourierung 14/9e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | 14/9a=im Winter trugen die älteren Frauen zum Teil ein zweites, dickeres Tuch aus Wolle oder Samt, die mit einer Stickerei auf dem Rückenteil versehen waren. Foto Nr. IMG_7143; IMG_7144 |
| | VF - Kopftuch | 14/10. Wie ist das Kopftuch umrandet? 14/10a. Litze (Art, Farbe, Höhe) 14/10b. Spitze (Art, Muster, Farbe, Höhe) 14/10c. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 14/10d. Webstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 14/10e. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Farbe, Höhe) 14/10f. Tambourierung 14/10g. Quasten etc. 14/10h. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 14/10h=einfach gesäumt | 14/10h=einfach gesäumt | 14/10h=einfach gesäumt |
| | VF - Kopftuch | 14/11. Welche Form hat die Umrandung des Kopftuchs? 14/11a. gerade 14/11b. gebogt/gewellt 14/11c. gezackt 14/11d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 14/11a | 14/11a | 14/11a; 14/11d=früher trugen die älteren Frauen oft Kopftücher mit Fransen; Foto Nr. IMG_0005; IMG_0044 |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|---|---|--|--|---|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | | |
| Verheiratete Frauen | Strohhut | 14/12. Wie sieht der Strohhut aus? 14/12a. Material 14/12b. Krempebreite und -form 14/12c. Verzierung (Bänder, Blumen etc.) 14/12d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt | |
| | Überbekleidung | 15/1. Welche Überbekleidung trägt das konfirmierte Mädchen/die verheiratete Frau? 15/1a. Manteltuch (Dredich, Minkelchen) 15/1b. Joppe (Guip) 15/1c. Krauser Mantel (Kirchenmantel) 15/1d. Pelzjacke 15/1e. Pelzmantel (Kirchenpelz) 15/1f. Kürschen 15/1g. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 15/1b | 15/1b=Joppe (Jüp) im Herbst/Winter ; 15/1c =krauser Mantel nur zur Joppe (Jüp) | 15/1b | |
| | KMW - Manteltuch KM - Manteltuch | 15/2. Wie ist das Manteltuch gefertigt? 15/2a. Material (Baumwolle, feines oder grobes Leinen) 15/2b. Maße offen 15/2c. Maße zusammengefaltet 15/2d. sonstige Besonderheiten/Foto-Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt | |
| | | 15/3. Wie ist das Manteltuch verziert? 15/3a. Stickerei (Art, Muster, Farbe, Höhe) 15/3b. Webstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 15/3c. Perlenstickerei (Muster, Farbe, Höhe) 15/3d. Durchbruchstopfstickerei, Hardangerarbeit (Muster, Farbe, Höhe) 15/3e. Paillettenverzierung 15/3f. Ziernähte 15/3g. Quereinsätze (Art, Höhe) 15/3h. durchgezogenes Band/Schleife (Farbe) 15/3i. Abschluss (Spitze, Fransen, Umhäkellung, etc.) 15/3j. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt | |
| | | 15/4. Wie wird das Manteltuch getragen? 15/4a. um den Nacken, über alle Bortenbänder gelegt 15/4b. um den Nacken, über einen Teil der Bortenbänder gelegt 15/4c. um die Schultern gelegt 15/4d. um den gesamten Oberkörper gelegt 15/4e. sonstige Besonderheiten/Foto-Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt | |
| | | 15/5. Aus welchem Material ist die Joppe (Guip) gefertigt? 15/5a. Baumwolle 15/5b. feines oder grobes Leinen 15/5c. Lüster 15/5d. Wollstoff 15/5e. Samt 15/5f. Seide 15/5g. Brokat 15/5h. Molton 15/5i. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 15/5a=im Sommer; 15/5h= im Winter | 15/5a= weißer Baumwollstoff im Sommer; 15/5d= grüner oder blauer Wollstoff im Winter; 15/5e | 15/5a= weißer Baumwollstoff im Sommer; 15/5d= grüner oder blauer Wollstoff im Winter; 15/5e | |
| | Überbekleidung | Guip | 15/6. Wie sieht die Joppe aus? 15/6a. Farbe 15/6b. Schnitt 15/6c. Verzierung (Stickerei, Bänder, Knöpfe etc.) 15/6d. Umrandung (Pelzverbrämung, Satin, Manschetten etc.) 15/6e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | 15/6a= dunkle Farben mit Musterung; oder weiß zum gemeinschaftlichen Backen, 15/6b= gerader Schnitt; 15/6c= Bunte Knöpfe; 15/6d= mit andersfarbigem Stoff eingesäumt; Foto Nr. IMG_7182; IMG_7184; Foto Nr. IMG_7165 | 15/6a= Blau, grün oder schwarz; 15/6b= gerader Schnitt; 15/6c= Eine Metallschließe (Krepel) nur oben am Hals; 15/6d= mit andersfarbigem Stoff eingesäumt(verbrämt); Foto Nr. IMG_7175; IMG_7177; IMG_7178 | 15/6a= Blau oder schwarz; 15/6b= gerader Schnitt; 15/6c= Bunte Knöpfe; 15/6d= mit andersfarbigem Stoff eingesäumt(verbrämt); Foto Nr. IMG_7183 |
| | | Krauser Mantel | 15/7. Wie sieht der Kirchenmantel/Krause Mantel aus? 15/7a. Breite/Machart (Foto) 15/7b. Farbe 15/7c. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 15/7a= 40cm, in Falten gereiht; 15/7b= schwarz; Foto Nr. IMG_2210 | Entfällt |
| | | 15/8. Wie ist der Kirchenmantel/Krause Mantel verziert? 15/8a. Umrandung (Muster, Farbe etc.) 15/8b. Unterer Abschluss (Quasten, roter Innenbesatz etc.) 15/8c. Innenbesatz seitlich (Farbe, Muster) 15/8d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | 15/8a= rechts und links sowie oben mit schwarzer Samtborte mit Traubenmuster bestickt eingefasst, die beidseitig mit einer schwarzen Seidenkordel besetzt ist; 15/8b= schwarze Samtborte endet unten mit schwarzen Fransen; 15/8c= Innenbesatz oben, unten sowie seitlich roter Stoff ohne Muster; Foto Nr. IMG_2214; IMG_2217; IMG_7189; IMG_7190 | Entfällt | |

Trachtendokumentation - Siebenbürgen

| Frauentracht der Gemeinde "RODE" | | Freudenzeit 3. Weihnachtstag bis Aschermittwoch (1. und 2. Weihnachtstag siehe unter "Hochfeiertage" in der Querzeile) | | | |
|----------------------------------|------------|---|---|---|----------|
| | | Alltagstracht (bäuerliches Arbeiten, gemeinschaftliches Backen, Rokenstube) | Kirchentracht (Gottesdienstbesuch zum oben genannten Zeitraum) | Festtracht (gesellschaftliche Anlässe) | |
| Überbekleidung | Pelzjacke | 15/9. Wie sieht die Pelzjacke aus? 15/9a. Foto 15/9b. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | | 15/10. Wie wird die Pelzjacke getragen? 15/10a. nur umgehängt 15/10b. angezogen 15/10c. Schließung (z.B. der obere Knopf und das obere Knopfloch werden mit einem farbigen Band zusammengehalten (Farbe, Art des Bandes etc.)) 15/10d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Pelzmantel | 15/11. Wie sieht der Pelzmantel aus? 15/11a. Foto 15/11b. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | | 15/12. Wie wird der Pelzmantel getragen? 15/12a. nur umgehängt 15/12b. angezogen 15/12c. mit nach innen eingeschlagenen unteren Zipfeln 15/12d. geschlossen (z.B. der obere Knopf und das obere Knopfloch werden mit einem farbigen Band zusammengehalten (Farbe, Art des Bandes etc.)) 15/12e. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | Kürschen | 15/13. Wie sieht der Kürschen (Radmantel) aus? 15/13a. Foto 15/13b. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |
| | | 15/14. Wie ist der Kürschen (Radmantel) verziert? 15/14a. Farbe, Material und Verzierungsart am Brettchenkragen 15/14b. Prägemuster an der Umrandung 15/14c. Pelzart an der Umrandung 15/14d. sonstige Besonderheiten/Foto Nr. | Entfällt | Entfällt | Entfällt |